

# Fw: Захтјев за слободан приступ информацијама (ИБ)

dacg <dacg@t-com.me>

Yesterday, 6:24 PM

Slavica Djukanovic; LJILJA <pravna.dacg@t-com.me>

Reply all |

PROJEKAT		DODATAK	
№	Ime	№	Ime
06	UPI 037/24	17/1	

26. 07. 2024.

Inbox

Допис бр. 1-24.PDF

1 MB

Show | 1 attachments (1 MB) Download

----- Оригинална порука -----

Тема: Fw: Захтјев за слободан приступ информацијама (ИБ)

Датум: Четвртак, Јул 25, 2024 13:47 CEST

Од: Vesna Perovic <vesna.perovic@dacg.gov.me>

За: "dacg@t-com.me" <dacg@t-com.me>

ЦЦ: Vesna Perovic <vesna.perovic@dacg.gov.me>

Референце:

---

**From:** Фондација Бјелопавлићки учитељи 1916. <fondacijabu1916@gmail.com>

**Sent:** Wednesday, July 24, 2024 12:33 AM

**To:** Vesna Perovic

**Subject:** Захтјев за слободан приступ информацијама (ИБ)

Поштовани,

У прилогу вам достављамо захтјев за слободан приступ информацијама Фондације „Бјелопавлићки учитељи 1916.“ Даниловград и захтијевамо да тражене информације доставите нашој фондацији у законском року.

Директор фондације

Манјела Крсмановић



# Фондација „Бјелопавлићки учитељи 1916.“ Даниловград

Адреса: Божова главица бб, 81410 Даниловград  
Адреса електронске поште: [fondacijabu1916@gmail.com](mailto:fondacijabu1916@gmail.com)  
Број телефона: +38267176314, +38269901971

Бр. 1/24

## НА РУКЕ СТАРЈЕШИНИ ДРЖАВНОГ ОРГАНА/ЈАВНЕ УСТАНОВЕ

У складу са обавезујућим правним ставовима израженим у више мишљења Заштитника људских права и слобода Црне Горе (бр. 01-83/17, 01-717/2017-р, 63/18/2 и други), те израженом ставу судске праксе (пресуда Вишег суда у Подгорици Гж бр. 2449/19, Гж бр. 7077/19 и друге) у погледу РАВНОМЈЕРНЕ употребе оба писма чија је равноправна употреба прописана чл. 13 ст. 1 Устава Црне Горе, а у циљу евентуалног покретања поступака код Управе за инспекцијски надзор за кршење права на употребу језика и писма које је загарантовано Уставом и релевантним међународним прописима чији је Црна Гора потписник, овим путем, у складу са Законом о слободном приступу информацијама, тражимо достављање следећих информација у посједу вашег органа/установе:

1. Да ли је натпис (фирма) вашег органа/установе исписана на оба писма, ћириличном и латиничном?
2. Да ли је табла исписана ћириличним писмом истовјетна по садржају и величини оној исписаној латиничним писмом?
3. Да ли интернет страница органа/установе има своју ћириличну верзију?
4. Да ли је ћирилична верзија интернет странице органа/установе у свему истовјетна латиничној верзији и садржи све оно што садржи и латинична верзија?
5. Да ли је печат органа/установе исписан и ћириличним писмом?
6. Да ли су све табле и обавјештења унутар зграде органа/установе и сва упућивања, јавно окачени расписи и акти исписани и ћириличним писмом?

7. Да ли се обрасци, одлуке, потврде и остали акти органа/установе у сваком случају када странка то тражи издају на ћириличном писму?
8. Да ли је могућност издавања аката органа/установе на ћириличном писму видно означена у просторијама органа/установе и да ли је доступна свим странкама које долазе у ваш орган/установу?
9. Да ли се електронска преписка води и на ћириличном писму?
10. Да ли у свом раду ваш орган/установа равноправно употребљава оба писма и да ли сви акти које издаје ваш орган/установа откуцани равномјерно на оба Уставом прописана писма?
11. Да ли се брошуре, публикације, рекламни материјали и остала издања вашег органа/установе штампају равномјерно на оба писма?
12. Да ли се протоколи, дјеловодници, упсиници и остала евиденција оди равномјерно и на ћириличном писму?
13. Да ли се електронска евиденција води и на ћириличном писму?

Уколико неки од наведених критеријума уставне равноправности писма није примијењен, захтијевамо да нам доставите информацију о разлозима и о мјерама које су предузете да се ове незаконитости отклоне.

Захтијевамо да нам горе наведене информације доставите у законом прописаном року, како бисмо били у могућности, у случају евентуалних незаконитости у раду вашег органа/установе, да покренемо одговарајући поступак пред надлежним органом због кршења права на употребу језика и писма.

Такође, захтијевамо да тражене информације буду достављене фондацији на адресу електронске поште: [fondacijabu1916@gmail.com](mailto:fondacijabu1916@gmail.com)

**У ДАНИЛОВГРАДУ**

**Дана 19. јула 2024 године**



**ДИРЕКТОР ФОНДАЦИЈЕ**

Манојле Крсмановић

*Манојле Крсмановић*





Црна Гора  
Влада Црне Горе  
Државни архив

Адреса: Змај Јовина 14  
81250 Цетиње, Црна Гора  
тел: +382 41 231 045  
факс: +382 41 231 045  
[www.dacg.me](http://www.dacg.me)

Бр: 06-УПІ-037/24-17/3

08.08.2024. године

Државни архив Цетиње, у поступку по захтјеву Фондације „Бјелопавлићи учитељи 1916.“ Даниловград, ради приступа информацијама, на основу члана 30 став 1 Закона о слободном приступу информацијама („Сл. лист ЦГ“, бр. 44/12 и 30/17), доноси

### Р Ј Е Ш Е Њ Е

**Дозвољава се** Фондацији „Бјелопавлићи учитељи 1916.“ Даниловград, приступ информацијама - достављање одговора на 13 питања у вези равномјерне Уставом прописане употребе оба писма - ћириличног и латиничног.

Приступ одобреним информацијама оствариће се достављањем истих на имејл адресу подносиоца захтјева.

### Образложење

Фондација „Бјелопавлићи учитељи 1916.“ Даниловград се обратила захтјевом Државном архиву Црне Горе, којим је тражила приступ информацијама - достављање одговора на 13 постављених питања на имејл адресу, који се односе на равномјерну употребу оба Уставом прописана писма и употребу ћириличног и латиничног писма.

Поступајући по предметном захтјеву, у складу са чланом 27 Закона о слободном приступу информацијама, спроведен је скраћени управни поступак и одговорено је на 13 постављених питања у посједу овог органа која се односе на равномјерну употребу ћириличног и латиничног писма у државном органу/установи.

Приступ одобреним информацијама оствариће се достављањем истих на мејл адресу подносиоца захтјева.

На основу изложеног, ријешено је као у диспозитиву овог рјешења.

**ПРАВНА ПОУКА:** Против овог рјешења може се изјавити жалба Агенцији за заштиту података о личности и приступ информацијама у року од 15 дана од дана достављања рјешења, непосредно или преко Државног архива. Жалба се подноси у два примјерка, са доказом о уплати 4,00 еура административне таксе на рачун бр: 832-1076-73, сходно тарифном броју 2 Закона о административним таксама („Сл. лист ЦГ“, бр. 18/19).

Обрадила:  
Виша савјетница III - за опште послове и људске ресурсе  
Александра Ивановић

### ДОСТАВЉЕНО:

- подносиоцу захтјева
- у списе предмета
- а/а



**ДИРЕКТОР**  
Данило Мрваљевић

## Aleksandra Ivanovic

---

**From:** Aleksandra Ivanovic  
**Sent:** Thursday, August 8, 2024 5:12 AM  
**To:** fondacijabu1916@gmail.com  
**Cc:** dacg@t-com.me  
**Subject:** ДРЖАВНИ АРХИВ ЦРНЕ ГОРЕ - ОДГОВОРИ НА ПИТАЊА ПО ЗАХТЈЕВУ ЗА СЛОБОДАН ПРИСТУП ИНФОРМАЦИЈАМА  
**Attachments:** одговори на питања.pdf; рјешење.pdf

Поштовани,

У прилогу Вам достављамо тражене одговоре на 13 постављених питања по Вашем Захтјеву о слободном приступу информацијама и Рјешење којим Вам се дозвољава приступ наведеним информацијама.

Срдачан поздрав!

Виша савјетница III - за опште послове и људске ресурсе  
Александра Ивановић



Црна Гора  
Влада Црне Горе  
Државни архив

Адреса: Змај Јовина 14  
81250 Цетиње, Црна Гора  
тел: +382 41 231 045  
факс: +382 41 231 045  
[www.dacg.me](http://www.dacg.me)

Бр: 06-UP-I-037/24-17/2

08.08.2024. године

**За:** Фондација „Бјелопавлићи учитељи 1916.“ Даниловград

**Веа:** Захтјев бр: 06-УП-I-037/24-17/1 од 26.07.2024. године

**Предмет:** Одговор на захтјев за слободан приступ информацијама

Поштовани,

Достављамо Вам тражене одговоре на сљедећа питања:

**1.** Да ли је натпис (фирма) вашег органа/установе исписана на оба писма, ћириличном и латиничном?

Натпис нашег органа исписан је на латиничном писму, а у току је поступак за истицање истог и на ћириличном писму у наредном периоду.

**2.** Да ли је табла исписана ћириличним писмом истовјетна по садржају и величини оној исписаној латиничним писмом?

Табла на ћириличном писму ће бити истовјетна оној на латиничном писму (одговор број један).

**3.** Да ли интернет страница органа/установе има своју ћириличну верзију?

Интернет страница тренутно има само латиничну верзију, а изворни грб Државног архива је на ћирилици. У даљој надоградњи новог сајта која је у току радиће се на томе да комплетан садржај сајта буде и на ћириличном писму.

**4.** Да ли је ћирилична верзија итернет странице органа/установе у свему истовјетна латиничној верзији и садржи све оно што садржи и латинична верзија?

Ради се на томе да садржај буде приказан и на ћирилићном писму и биће истовјетан латиничном.

**5.** Да ли печат органа/установе исписан и ћириличним писмом?

Орган има један печат који је исписан латиничним писмом.

**6.** Да ли су све табле и обавјештења унутар зграде органа/установе и сва упутства, јавно окачени расписи и акти исписани и ћириличним писмом?

Исписани су на латиничном писму, док кад су у питању табле, у току је поступак израде и на ћириличном писму.



7. Да ли се обрасци, одлуке, потврде и остали акти органа/установе у сваком случају када странка то тражи издају на ћириличном писму?

Уколико странка то захтјева, акти се издају на ћириличном писму.

8. Да ли је могућност издавања аката органа/установе на ћириличном писму видно означена у просторијама органа/установе и да ли је доступна свим странкама које долазе у ваш орган/установу?

Није посебно истакнута и означена могућност издавања докумената ни на латиничном ни на ћириличном писму у просторијама органа.

9. Да ли се електронска преписка води и на ћириличном писму?

Електронске преписке се могу водити на оба писма, у зависности од тога које писмо жели да користи службеник који води одређену кореспонденцију. Не воде се дупле кореспонденције, не достављају се дупли одговори на оба писма.

10. Да ли у свом раду ваш орган/установа равноправно употребљава оба писма и да ли су сви акти које издаје ваш орган/установа откуцани равномјерно на оба Уставом прописана писма?

Акти су откуцани и издају се на латиничном писму. Уколико странка захтијева издају се на ћириличном писму. Не воде се дупле евиденције и не издају се исти акти на оба писма јер би то захтијевало двоструко већи посао и двоструко веће трошкове.

11. Да ли се брошуре, публикације, рекламни материјали и остала издања вашег органа/установе штампају равномјерно на оба писма?

- Књиге/публикације у издању Државног архива Црне Горе могу се штампати на оба писма. Штампају се на оном писму које аутор/приређивач користи односно на којем достави текст за припрему.
- Рекламни/пропагандни материјал за манифестације у организацији Државног архива Црне Горе, плакати за догађаје и друго од 2022. године штампају се равномјерно, у истом броју примјерака, на оба писма.

12. Да ли се протоколи, дјеловодници, уписници и остала евиденција води равномјерно и на ћириличном писму?

Наведене евиденције воде се на латиничном писму, не воде се дупле евиденције.

13. Да ли се електронска евиденција води и на ћириличном писму?

Електронске евиденције воде се на латиничном писму, не воде се дупле евиденције.

С поштовањем,

Обрадила:  
Виша савјетница III - за опште послове и људске ресурсе  
Александра Ивановић



**ДИРЕКТОР**  
Данило Мрваљевић

